



San Diego Unified School District

Uniform Complaint Compliance Office

4100 Normal Street, Room 2129
San Diego, CA 92103

Uniform Complaint Procedures (UCP) Annual Notice 2019-2020

The San Diego Unified School District (District) annually notifies students, employees, parents or guardians of its students, the district advisory committee, school advisory committees, appropriate private school officials, and other interested parties of the Uniform Complaint Procedures (UCP) process.

The District is primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group.

The protected groups are:

- Age
- Ancestry
- Color
- Disability-mental or physical
- Ethnicity
- Ethnic Group Identification
- Gender
- Gender Expression
- Gender Identity
- Genetic information
- Immigration status
- Marital or Parental Status
- Nationality
- National Origin
- Sex-actual or perceived
- Sexual Orientation
- Race
- Religion
- On the basis of a person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics

Programs and activities subject to the UCP:

1. Adult Education (California *Education Code* [EC] sections [§§] 8500–8538, 52334.7, 52500-52616.4)
2. After School Education and Safety (EC §§ 8482–8484.65)
3. Agricultural Career Technical Education (EC §§ 52460–52462)
4. Career Technical and Technical Education, Career Technical, Technical Training-state (EC §§ 52300–52462)
5. Career Technical Education-federal (EC section [§] 64000)
6. Child Care and Development (EC §§ 8200–8493)
7. Compensatory Education (EC § 54400)
8. Course Periods without Educational Content (EC §§ 51228.1–51228.3)

9. Education of Pupils in Foster Care, Pupils who are Homeless, former Juvenile Court Pupils now enrolled in a school district and Children of Military Families (*EC* §§ 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)
10. Every Student Succeeds Act (20 *United States Code* [20 *U.S.C.*] § 6301 et seq.; *EC* § 52059)
11. Lactating Pupil-Reasonable Accommodations (*EC* § 222)
12. Local Control and Accountability Plans (LCAP)(*EC* § 52075, *Government Code* [GC] § 17581.6(f))
13. Migrant Education (*EC* §§ 54440–54445)
14. Physical Education Instructional Minutes (*EC* §§ 51210, 51223)
15. Pregnant and Parenting Pupils- Accommodations (*EC* § 46015)
16. Pupil Fees (*EC* §§ 49010–49011)
17. Regional Occupational Centers and Programs (*EC* §§ 52300–52334.7)
18. School Plans For Student Achievement (*EC* § 64001)
19. School Safety Plans (*EC* §§ 32280–32289)
20. Schoolsite Councils (*EC* § 65000)
21. State Preschool (*EC* §§ 8235–8239.1)
22. State Preschool Health And Safety Issues In LEAs Exempt From Licensing (*EC* §§ 8235.5(a), 33315, *GC* § 17581.6 (f)), *California Health and Safety Code* [*HSC*] § 1596.792)

Pupil Fees

A pupil fee includes, but is not limited to, all of the following:

- A fee charged to a pupil as a condition for registering for school or classes, or as a condition for participation in a class or an extracurricular activity, regardless of whether the class or activity is elective or compulsory, or is for credit.
- A security deposit, or other payment, that a pupil is required to make to obtain a lock, locker, book, class apparatus, musical instrument, clothes, or other materials or equipment.
- A purchase that a pupil is required to make to obtain materials, supplies, equipment, or clothes associated with an educational activity.
- A pupil fees complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or his or her designee. A pupil fees and/or an LCAP complaint may be filed anonymously, however, the complainant must provide evidence or information leading to evidence to support the complaint.
- A pupil enrolled in a school in our district shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.
- A pupil fee complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

Additional Information

We shall post a standardized notice of the educational rights of pupils in foster care, pupils who are homeless, former juvenile court pupils now enrolled in a school district, and pupils in military families as specified in *Education Code* Sections 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, and 51225.2. This notice shall include complaint process information, as applicable.

In order to identify appropriate subjects of state preschool health and safety issues pursuant to HSC section 1596.7925, a notice shall be posted in each California state preschool program classroom in each school in the District.

The notice shall (1) state the health and safety requirements under Title 5 of the *California Code of Regulations* that apply to California state preschool programs pursuant to HSC section 1596.7925 and (2) state the location at which to obtain a form to file a state preschool health and safety issues complaint pursuant to HSC section 1596.7925.

Contact Information

UCP complaints are to be filed in writing with the following compliance officer:

Lynn A. Ryan, Uniform Complaint Compliance Officer
San Diego Unified School District
4100 Normal Street, Room 2129
San Diego, CA 92103

619-725-7225
lryan@sandi.net

Complaints will be investigated and a written report with a decision will be sent to the complainant within sixty (60) days from the receipt of the complaint. This time period may be extended by written agreement of the complainant. The person responsible for investigating the complaint shall conduct and complete the investigation in accordance with our UCP policies and procedures.

The complainant has a right to appeal our decision of complaints regarding specific programs and activities subject to the UCP, pupil fees and the LCAP to CDE by filing a written appeal within 15 days of receiving our decision. A copy of the originally-filed complaint and a copy of our decision must accompany the appeal.

We advise any complainant of civil law remedies, including, but not limited to, injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws, if applicable.

Copies of our Uniform Complaint Procedures shall be available free of charge.



Distrito Escolar Unificado de San Diego

Oficina de Cumplimiento de Queja Uniforme

4100 Normal Street, Room 2129

San Diego, CA 92103

PROCEDIMIENTOS DE QUEJA UNIFORME (UCP) NOTIFICACIÓN ANUAL 2019-2020

Para estudiantes, empleados, padres o tutores de los estudiantes, comités consultivos escolares y del distrito, funcionarios privados apropiados de escuelas o representantes y otras partes interesadas.

El Distrito Escolar Unificado de San Diego es primordialmente responsable de cumplir con las leyes y los reglamentos federales y estatales, incluyendo aquellos relacionados con discriminación ilegal, acoso, intimidación u hostigamiento contra cualquier grupo protegido.

Los siguientes son los grupos protegidos:

- Edad
- Genealogía
- Color
- Discapacidad mental o física
- Etnia
- Identificación con un grupo étnico
- Género, expresión de género
- Identidad de género
- Información genética
- Estatus migratorio
- Estatus marital o parental
- Nacionalidad, origen nacional
- Sexo real o percibido
- Orientación sexual
- Raza
- Religión
- Basado en la asociación de una persona con otra persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas.

Los programas y actividades sujetos al UCP son los siguientes:

1. Educación para adultos (*Código de Educación de California [EC] secciones [§§] 8500–8538, 52334.7, 52500–52616.4*)
2. Educación vespertina y programas de seguridad (*EC §§ 8482–8484.65*)
3. Educación técnica para agricultura (*EC §§ 52460–52462*)
4. Educación de carreras técnicas y educación técnica profesional, capacitación técnica-estatal (*EC §§ 52300–52462*)
5. Educación técnica profesional (federal) (*EC §§ 8200–8493*)
6. Desarrollo y cuidado infantil (*EC §§ 8200–8493*)
7. Educación compensatoria (*EC § 54400*)
8. Periodos de cursos sin contenido educativo (*EC §§ 51228.1–51228.3*)

9. Educación de alumnos en hogares temporales, alumnos sin hogar, alumnos que han formado parte del Tribunal de Menores ahora reinscritos en un distrito escolar, y alumnos de familias militares (*EC* §§ 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)
10. Ley Todos los Estudiantes Triunfan (20 *Código de los Estados Unidos* [20 U.S.C.] § 6301 et seq.; *EC* § 52059)
11. Modificaciones razonables para estudiantes que están amamantando (*EC* § 222)
12. Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP) (*EC* § 52075, *Código del Gobierno* [GC] § 17581.6(f))
13. Educación para migrantes (*EC* §§ 54440–54445)
14. Minutos de educación física (*EC* §§ 51210, 51223)
15. Modificaciones para estudiantes embarazadas y/o que son padres/madres (*EC* § 46015)
16. Cuotas estudiantiles (*EC* §§ 49010–49011)
17. Centros y programas regionales de ocupación (*EC* §§ 52300–52334.7)
18. Planes escolares de aprovechamiento estudiantil (*EC* § 64001)
19. Planes escolares de seguridad (*EC* §§ 32280–32289)
20. Consejos consultivos de planteles (*EC* § 65000)
21. Preescolar estatal (*EC* §§ 8235–8239.1)
22. Problemas de salud y seguridad preescolares en las LEAs exentas de certificación (*EC* §§ 8235.5(a), 33315, GC § 17581.6 (f)), *Código de Salud y Seguridad de California* [HSC] § 1596.7925)

Cuotas estudiantiles

Una cuota estudiantil incluye, pero no se limita a, todo lo siguiente:

- Una cuota cobrada a un alumno como condición para inscribirse a clases en la escuela, o como condición para participar en una clase o en una actividad extracurricular, independientemente de que la clase o actividad sea optativa u obligatoria, o sea para obtener créditos.
- Un depósito de garantía, u otro pago requerido al alumno para obtener un candado, un casillero, aparatos para clase, instrumento musical, ropa u otros materiales o equipo.
- Requerir al alumno que haga una compra para obtener materiales, suministros, equipo o ropa asociados con una actividad educativa.
- Se puede presentar una queja sobre cuotas estudiantiles con el director de una escuela o con la Superintendente o su designado. Una queja de cuotas estudiantiles y/o de cumplimiento del LCAP se puede presentar anónimamente, sin embargo, el demandante debe proporcionar evidencia o información que conduzca a evidencias que apoyen la queja.
- A un estudiante inscrito en una escuela de nuestro distrito no se le debe obligar a pagar cuotas estudiantiles por participar en una actividad educativa.
- Una queja contra cuotas estudiantiles debe presentarse antes de que se cumpla un año de la fecha de que ocurrió la supuesta infracción.

Información adicional

Debemos publicar un aviso estandarizado sobre los derechos educativos de alumnos en hogares temporales, alumnos sin hogar, alumnos que han formado parte del tribunal de menores inscritos ahora en el distrito, y alumnos de familias militares como se especifica en el *Código de Educación*, Secciones 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, y 51225.2. Este aviso deberá incluir información sobre el proceso de la queja, conforme sea aplicable.

Para poder identificar problemas del preescolar estatal en términos de salud y seguridad en de acuerdo con HSC, sección 1596.7925, se deberá publicar un aviso en cada aula del programa preescolar estatal de California en cada escuela del Distrito.

El aviso deberá (1) estipular los requisitos de salud y seguridad bajo el Título 5 del *Código Reglamentario de California* que corresponden a los programas preescolares de California, de acuerdo con HSC, sección 1596.7925 y (2) estipular el lugar en el cual se puede obtener una forma para presentar una queja sobre problemas de salud y seguridad en cumplimiento de HSC, sección 1596.7925.

Información de contacto

Las quejas de UCP deben presentarse por escrito a la siguiente Oficial de Cumplimiento de Queja Uniforme:

Lynn A. Ryan, Oficial de Quejas Uniformes
San Diego Unified School District
4100 Normal Street, Room 2129
San Diego, CA 92103

619-725-7225
lryan@sandi.net

Las quejas serán investigadas y se enviará al demandante un reporte escrito con la Decisión dentro de sesenta (60) días a partir de que se reciba la queja. Este periodo de tiempo se puede ampliar con un acuerdo por escrito del demandante. La persona responsable de investigar la queja debe conducir y completar la investigación de acuerdo con nuestras políticas y procedimientos de UCP.

El demandante tiene derecho de apelar nuestra Decisión de quejas sobre programas y actividades específicos sujetos al UCP, cuotas estudiantiles, y el LCAP ante CDE presentando una apelación por escrito dentro de 15 días de la recepción de nuestra Decisión. La apelación debe estar acompañada por una copia de la queja original y una copia de nuestra Decisión.

Aconsejamos a cualquier demandante sobre remedios de la ley civil, incluyendo, pero sin limitarse a, requerimientos, órdenes de alejamiento, u otros remedios u órdenes que puedan estar disponibles bajo leyes estatales o federales de discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, si son aplicables.

Las copias del Procedimientos de Queja Uniforme deben estar disponibles sin costo alguno.